

II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

RADA

ROZHODNUTIE RADY

z 22. decembra 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2004/197/SZBP, ktorým sa ustanovuje mechanizmus správy financovania spoločných nákladov na operácie Európskej únie s vojenskými alebo obrannými dôsledkami (ATHENA)

(2004/925/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 13 ods. 3 a článok 28 ods. 3,

keďže:

- (1) Rada 23. februára 2004 prijala rozhodnutie 2004/197/SZBP⁽¹⁾, ktorým sa ustanovuje, že jeho prvá revízia sa uskutoční pred koncom roka 2004.
- (2) Pri prijímaní jednotnej akcie 2004/570/SZBP z 12. júla 2004 o vojenskej operácii EÚ v Bosne a Hercegovine⁽²⁾ Rada poznamenala, že je v nasledujúcej revízii ATHENA potrebné posúdiť množstvo otázok.
- (3) Rozhodnutie 2004/197/ES by sa preto malo zmeniť a doplniť,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Rozhodnutie Rady 2004/197/SZBP sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. V článku 14:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Naviac, ATHENA znáša spoločné prevádzkové náklady uvedené v prílohe II počas doby od schválenia Konceptu krízového riadenia pre operáciu do vymenovania veliteľa operácie. Za výnimočných okolností a po

porade s Politickým a bezpečnostným výborom môže Osobitný výbor zmeniť obdobie, počas ktorého tieto náklady znáša ATHENA.“

b) dopĺňajú sa tieto odseky, ktoré znejú:

„6. Osobitný výbor môže v jednotlivých prípadoch rozhodnúť, že za výnimočných okolností sa môžu prírastkové náklady, iné než tie, ktoré sú uvedené v prílohe III-B, považovať za spoločné náklady na jednu konkrétnu operáciu počas jej aktívnej fázy.

7. Členské štáty informujú prostredníctvom správcu Radu a Osobitný výbor o dojednaniach o zdieľaní nákladov, na ktorých sa podieľajú v kontexte operácie EÚ.“

2. Do článku 21 ods. 3 sa dopĺňa táto veta, ktorá znie:

„Návrhy sa považujú za schválené, pokiaľ Osobitný výbor nerozhodne inak do 15. marca.“

3. Do článku 24 ods. 4 sa dopĺňa táto veta, ktorá znie:

„Ak sa však plánuje, že operácia bude trvať viac než šesť mesiacov, príspevky sa platia v polročných platbách. V takom prípade je prvá splátka splatná do dvoch mesiacov od začiatku operácie; druhá splátka je splatná v termíne, ktorý na návrh správcu stanoví Osobitný výbor, berúc do úvahy prevádzkové potreby. Osobitný výbor sa môže odchyliť od týchto ustanovení.“

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 63, 28.2.2004, s. 68.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 252, 28.7.2004, s. 10.

4. V článku 28 sa súčasný text prečísluje a označí ako odsek 1 a dopĺňa sa tento odsek, ktorý znie:

„2. Ak platba mešká o menej než desať dní, nepožaduje sa zaplatenie úroku. Ak platba mešká o viac než desať dní, požaduje sa zaplatenie úroku z omeškania za celé obdobie omeškania.“

5. Do článku 29 sa dopĺňa tento odsek, ktorý znie:

„6. Osobitný výbor môže schváliť pravidlá na vynakladanie spoločných výdavkov, ktoré sa odchyľujú od odseku 4.“

6. Do článku 38 sa dopĺňa tento odsek, ktorý znie:

„8. Každý členský štát, ktorý sa zúčastňuje operácie, informuje do 31. marca každého roka správcu, ak je to vhodné prostredníctvom veliteľa operácie, o prírastkových nákladoch, ktoré vynaložil na operáciu počas predchádzajúceho rozpočtového roka. Táto informácia sa využije na určenie hlavných oblastí výdavkov. Správca spracuje tieto informácie a poskytne Osobitnému výboru prehľad o prírastkových nákladoch na operáciu.“

7. V prílohe II sa prvý odsek nahrádza takto:

„Prírastkové náklady na dopravu a ubytovanie potrebné na prieskumné misie a prípravu (najmä misie na získanie faktov a výzvedné misie) ozbrojených síl v kontexte špecifickej vojenskej operácie únie.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. januára 2005.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 22. decembra 2004

Za Radu
predseda

C. VEERMAN